

## **Interventions du mois**

**Exercices.** Ce mois a été marqué par deux exercices antipollution. Le premier, dans le cadre de la convention avec Total, simulait un déversement de 500 m<sup>3</sup> de pétrole dans l'avant-port de Dunkerque, avec sollicitation du *Cedre* par la cellule de crise du siège et les responsables de la raffinerie des Flandres. Le second simulait le déversement de 14 m<sup>3</sup> de gasoil léger à l'entrée du port de Nouméa, avec déclenchement du plan Polmar de Nouvelle-Calédonie et participation du *Cedre* et de Météo-France pour des informations sur l'évolution du polluant (déplacement et vieillissement).

**Yougoslavie.** Le bombardement par l'OTAN, le 17 avril, du complexe pétrochimique de Pancevo, au nord-est de Belgrade, a fait craindre une pollution chimique majeure des eaux du Danube, les autorités yougoslaves parlant de déversements importants de chlore, de chlorure de vinyle, de dichlorure d'éthylène et de polychlorobiphényles dans les eaux, tandis que le site web de l'Université de Belgrade ([www.aim.ac.yu](http://www.aim.ac.yu)) annonçait une catastrophe écologique. Les recherches que nous avons faites n'ont pas confirmé de pollution des eaux du Danube, ni en Bulgarie, ni en Roumanie.

## **Réunion POLMAR 99**

La réunion annuelle des responsables techniques des centres de stockage Polmar et des responsables départementaux Polmar DDE du littoral s'est déroulée à Paris le 22 avril. Un bilan très positif se dégage des deux stages de formation sur le thème du dispositif « Polmar » et de la révision des plans, réalisés en 1998 à Aix-en-Provence et à Brest. Pour prolonger l'action et favoriser les retours d'expérience, des journées d'échanges inter-services semblent utiles au niveau régional. Après un bilan des investissements et activités de 1998, l'après-midi a été consacré au programme prévu pour 1999 : investissements et exercices Polmar à organiser en fonction du budget et des priorités d'action. Il est notamment prévu de renouveler le parc de matériel antipollution par l'acquisition de nettoyeurs haute-pression et de barrages flottants, sans conservation du linéaire total actuel des centres (33 km), mais avec plus de diversité (barrages échouables et barrages pour petites pollutions).

## **Démonstration antipollution à l'Île d'Yeu**

Dans le cadre d'un projet de PUM (Plan d'Urgence Maritime) pour ses dépôts pétroliers de l'Île d'Yeu et de Belle-Ile-en-mer, des configurations de pose de barrages ont été testées par la société Total les 17 février et 27 avril derniers à l'Île d'Yeu. Le dispositif, prévu pour être systématiquement déployé à chaque dépotage, par un personnel limité en nombre, a été étudié pour être efficace et de pose aisée malgré un marnage conséquent. Il pourrait être transposable à de nombreux appointements.

## **Exercice « opération blanche » à Bizerte**

A la demande de nos partenaires pétroliers Total et Elf et, en relation avec l'ambassade de France en Tunisie, un membre de la direction du *Cedre* s'est rendu à Tunis et Bizerte, les 13 et 14 avril, afin de participer aux travaux du comité de pilotage d'un exercice antipollution prévu le 7 juillet 1999 à Bizerte. Cet exercice constituera le point fort de la prochaine réunion du MOIG (*Mediterranean Oil Industry Group*).

## **Roumanie : projet «Qualipol»**

Un ingénieur du *Cedre* a participé, avec deux officiers des sapeurs-pompiers brestois, à une mission en Roumanie, en compagnie d'élus et de techniciens de la Communauté Urbaine de Brest, dans le cadre du contrat européen « Qualipol », visant à favoriser les échanges d'expériences entre collectivités territoriales. Brest, Porto, Cadix, Gdynia (Pologne) et Constantza (Roumanie) collaborent dans ce cadre à améliorer la gestion de leurs eaux (distribution d'eau potable, traitement des eaux usées, traitement des pollutions accidentelles). Le *Cedre* a animé plusieurs réunions de travail avec les administrations concernées, pour lancer l'étude de faisabilité d'un centre roumain de prévention et de traitement des pollutions accidentelles des eaux.

## **Vénézuéla : mission pour le FIPOL**

Le Directeur du *Cedre* a signé le 14 mai à Cabimas (Vénézuéla) l'acceptation d'une mission d'expertise de la demande de dommages à l'environnement présentée par le gouvernement du Vénézuéla dans le cadre de la pollution du pétrolier *Nissos Amorgos*, le

28 février 1997, dans le canal de Maracaïbo (Lettre du *Cedre* n°22). Intervenant pour le compte du Fipol, il fera partie d'un panel de trois experts chargés de clarifier le fondement de la demande, qui s'élève à 360 millions de F.

### **Espagne : un point de contact national ICE**

Après l'Union Française des Industries Chimiques l'année dernière avec le *Cedre*, la fédération espagnole des entreprises de l'industrie chimique vient de contracter un point de contact international dans le cadre du réseau européen de sécurité du transport des produits chimiques (ICE) : il s'agit du « *Centro Español de Respuesta ante Emergencias durante el Transporte* » (CERET). Le CERET est installé dans les locaux du centre national de coordination opérationnelle de la direction générale de la protection civile, à Madrid. Contacts :  
Tél : 00 34 91 537 3100 - Fax : 00 34 91 562 8941.

### **Espagne : un an après Aznalcollar**

Ce qui restera dans l'histoire des grandes pollutions comme la « catastrophe de la Doñana », la coulée de boue de la mine d'Aznalcollar, a eu un an le 25 avril. La mine a été remise en exploitation le 6 avril et l'association Greenpeace a célébré l'anniversaire de l'accident à travers des manifestations de militants aux abords du parc de la Doñana et à Séville, en exprimant son souci qu'un bilan objectif des conséquences soit réalisé.

### **Allemagne : le Pallas fuit toujours**

Rien n'est facile ni rapide dans la réponse aux échouements de navires. Fin avril, l'épave du cargo *Pallas*, échoué depuis le 29 octobre (Lettres du *Cedre* n°42 et 43), continuait à libérer des irisations en attendant la mise en oeuvre de ses travaux de démantèlement décidés mais restant à financer.

### **USA : toujours des fuites du New Carissa**

Ce n'est pas plus facile en Amérique. La moitié du porte-conteneurs *New Carissa* (Lettres du *Cedre* n°45 et 46), encore échouée sur la côte de l'Oregon, continuait fin avril à relâcher des petites boulettes de goudron pendant que les parties concernées voyaient approcher le niveau de dépenses (environ 130 millions de F) à partir duquel l'armateur peut abandonner l'épave et laisser les garde-côtes et les finances publiques face au problème.

### **USA : un bilan de 15 ans de pollutions chimiques**

Si vous vous intéressez aux pollutions chimiques accidentelles en milieu portuaire, la Lettre du *Cedre*

vous recommande le numéro du 22 avril du « *Hazardous Substances Spill Report* ». Vous y trouverez un bilan des 288 déversements accidentels de substances chimiques intervenus dans des ports des USA de 1981 à 1994. En analyse par produits, l'acide sulfurique prend la première place avec 86 déversements, haut la main devant le toluène (42) et la soude caustique (35). Géographiquement, la région portuaire de Houston/Galveston l'emporte en nombre de déversements (128) et celle du bassin du Mississipi en quantité totale (3 000 m<sup>3</sup>).

### **Brésil : un égout sur la plage**

Qui n'a pas rêvé devant la célèbre plage d'Ipanema, dans la zone touristique de Rio de Janeiro ? Hélas, à 900 mètres de là, un émissaire de 4 km rejette en mer le tout-à-l'égout d'une partie de la ville, de l'ordre de 200 000 tonnes de liquide chargé de déchets et de matières fécales à l'état brut chaque jour. Après l'affaissement d'un pilier de soutien de l'émissaire le mois dernier, les services municipaux avaient prévenu qu'ils allaient devoir engager le 28 avril un chantier, pendant lequel les eaux usées seraient déversées sur le rivage même. C'est en cours. Donc si vous avez programmé des vacances à Ipanema, attendez un peu : toutes les plages de Rio étaient impropres à la baignade le 28 avril pour au moins une semaine et il était recommandé de ne pas fouler le sable sans bottes.

#### ***Sea Tech Week***

La Communauté Urbaine de Brest et l'IFREMER organisent au centre des congrès de Brest « Le Quartz », du dimanche 30 mai au vendredi 4 juin, une « Sea Tech Week » qui regroupe trois manifestations :

- Isope, congrès mondial sur l'offshore et les technologies polaires
- Osates, salon professionnel des sciences et techniques de la mer
- Technomer, convention d'affaires dans le domaine des sciences et techniques de la mer

45 pays y sont représentés. Une visite de notre plateau technique est prévue au programme.

#### ***Déménagement du Cedre***

*Les travaux de construction de notre nouveau bâtiment s'achèvent et le déménagement aura lieu le 21 mai. Notez dès à présent nos nouvelles coordonnées :*

**Rue Alain Colas - BP 20413 - 29604 BREST CEDEX**

– **téléphone : (33) (0) 2.98.33.10.10**

– **télécopie : (33) (0) 2.98.44.91.38**